

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 31 (1963)
Heft: 4

Artikel: "Assouplissez le code de la sexualité"
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-569162>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

„Assouplissez le code de la sexualité“

dit le Chanoine

(Article paru dans le «Daily Mirror» du lundi, 11 mars 1963, traduit par notre collaborateur parisien.)

L'église devrait élaborer un code de conduite sexuelle qui soit « à jour » et plus libre.

C'est le chanoine D. A. RHYMES qui fit cet appel au cours d'un sermon prononcé à la cathédrale de SOUTHWARK, LONDRES.

Le chanoine RHYMES, qui est le chanoine bibliothécaire de la cathédrale déclara, dans son sermon : » Le code actuel de la morale est ignoré de nos jours parce qu'il est, depuis longtemps, suranné. »

« La loi morale traditionnelle est destinée à être appliquée de façon égale par tous. Ce qui est nécessaire est une moralité qui concerne l'individu et adaptée aux besoins de l'individu. La loi morale actuelle, dit le chanoine RHYMES, est dure et implacable. »

Il continua :

« Tandis que nous pouvons être compatissants pour les individus pour qui le respect de la loi est une chose impossible, nous n'avons rien d'autre que la loi à leur offrir. »

« L'église interdit formellement le divorce et le remariage quelles que soient les circonstances. »

« *Il ne doit jamais y avoir de sexualité hors les liens du mariage.* »

« Il ne doit pas y avoir, pour les homosexuels, la moindre manifestation physique de l'amour, même s'il s'agit d'un amour véritable et même si les deux partenaires se ressemblent dans leurs goûts. Ceci est une loi qui ne connaît aucune circonstance atténuante. *Elle n'a aucune préoccupation pour les besoins de l'individu considérés à la lumière des circonstances de milieu, de nature, d'hérédité.* Certaines personnes, déclara le chanoine prétendent que la moralité doit avoir comme base la loi de la nature ».

LA NATURE

Et il continua encore : « Qu'est-ce qui est naturel, et qu'est-ce qui n'est pas naturel ? »

« *Une grande partie du préjugé contre l'homosexualité est fondé sur le fait que cela est contre la nature. Mais contre la nature pour qui ? Certainement pas pour l'homosexuel lui-même !* »

« Il est très douteux que la nature puisse être un guide de moralité ».